

ÇAÇA CHE DIRUN SANTIAGO

¹ U Santiago che redín ntiyon yahn Dendiohs man, Dihvo vo Jesucristo man, renté Dendiohs nducoyaca nchuhn, nduh che ndichio ndata yahn Israel, che chetuhn ne numachahte iyehnse.

Vededeveno che rete Dendiohs

²⁻³ Dihnó, cuahn che chuhrihn nchuhn adecodehno yahn che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo ne, ndahca che co yeno ne, te a devano ne te cochihve yahn ne cava che nde tahque cuahtenan cuma ne vedechahtino.

⁴ Codin ne cuande, ne hua ndeh ndedecadino ne cava che conahn ndah ne, ne runecade cuahtenan ne.

⁵ Nchuhn che metah conahn ne ne, cuica ne Dendiohs che din ye che conahn ne, ne din ye che conahn ndah ne, te ihyan min ne, ama chahtino ye, ne numa ino ye redinahn ye, recah ndahva ye adecodehno che rica ihyan.

⁶ Ate nahn che cochahtino ne che te Dendiohs vededeveno che caça ne. Hua o ndedecadino ne, te ihyan che o rendedecadino ye ne, nduhca yan yahn nune che riquenda yuhne muhn min ne, tihchan ye.

⁷⁻⁸ Cuedeveno nchuhn te ndete che tihchan ne ne, hua te Dihvo vo Dendiohs nde ama nan dehtenduh che caça ne.

⁹ Nchuhn dihnó che chevah ne, cuahte ne vedeyeno yahn che ndedevahn Dendiohs nchuhn.

¹⁰⁻¹¹ Namin nchuhn che cuihca ne ne, cuahte ne vedeyeno che a devano ne che hua co cochahtino

ne vedecuihca yahn ne çava che ndevahn ne. Condihche ne nanda. Andahre ama ndahchan, ate cuahn che riquendaḥ yahn ne, rih di, ne retih. Atihnoçā ihyan cuihca, te namin va che coh ye, çahcomān ye ntiyon yahn ye.

Vederendedecadino yahn ihyan che hua ndahca

¹² Ama ndah ro yahn ihyan che yahino ye Dendiohs, che redin chahtino ye cuahn che rendededecadino ye che din ye dehtenduh che hua ndah, cuahtendihco ye nunde, te adiva ne, nduhça che çah Dendiohs ndudo yahn ye ne, ndeva ye ihyan, cuahtenan ye vahchetero.

¹³ Cuedevano nchuhn te cuahn che rendededecadino ne che din ne dehtenduh che hua ndah, cuahtendihco ne nunde ne, ndiyu Dendiohs che returamande ye nchuhn, te ihyan min ne, nde hua rendaḥ yahn ye che din ye dehtenduh che hua ndah, nde huane che tumarande ye nde ama ihyan, tihyon yune ye ihyan che cuahtendihco ye nunde.

¹⁴ Che cuaço ne, cuahn che rendaḥ yahn ihyan che din ye dehtenduh che hua ndah ne, a mañ ye rendededecadino ye chemin.

¹⁵ Tuhme ndete che dinahn ye, cuahtendihco ye nunde ne, va che co ye castigo ndaḥ ro yahn.

¹⁶ Dihno che yahino nchuhn, hua cahncheh man ne nchuhn.

¹⁷ Cuedevano ne te a Dendiohs, ihyan min che va ye vahchetero, che dendah ye yahn mañ, iyo mañ, iyon mañ ne, redin ye nducuahn che ndah nduco vo, rete ye nducuahn che ndah che rendondaḥ taḥ vo. Numacuahn ro ne, redin ye che ndah. Hua ndaḥ ro che din ye che hua ndah.

18 Nducote chitahno vo Ndudo ndah yahn ye ne, menan vihca nedin yahn ye uvo nduhca che nahn man ye, chihco ro ye che ndeva ca ye ama yahn ihyan.

Nduhca che redin yahn che cotahno vo Dendiohs

19 Dihno che yahino nchuhn, nducote tihca ne, nahn che ndah cua cuande queri ama ne ndudo yahn ye che rihnevan ne. Hua ndere conda mendahn ne, nte ne man, nde hua ndere co tan ne man,

20 te cuahn che ri tan ihyan ne, hua redin ye dehtenduh che ndahca nan Dendiohs.

21 Chemin che hua nahn che quendi nchuhn dehtenduh che chihnga che redin a nahn nducoyaca ihyan, rahtendihco ye nunde. Tahque ndah ne ne, numacuahn vedino vedenecon cuiquendi ne Ndudo yahn Dendiohs che a chitahno ne cava che ndevahn ne.

22 Cuihcovan ne Ndudo yahn Dendiohs, ne codinahn ne, te ndete che hua ne, cahnceh man ne nchuhn.

23 Tihca, te ihyan che rihnevan ye, ne hua redinahn ye ne, ihyan chahn ne, nduhca ihyan che rendihchenun ye yavenan ye nan tuyuno,

24 ne ndetahno che ravi ye ne, a rinan no ye taca yavenan ye.

25 Ate ihyan che riquendi ye rihnevan ye nduco cudado, ne redinahn ye ne, redin Dendiohs che yeno ye nan nducuahh che redin ye. Tihca, te Ndudo yahn ye ne, ndah, ne redin che ihyan che redinahn ye ne, vatemah ino ye nan ye.

²⁶ Ihyan che rahco ye che ritahno ye Dendiohs, ate hua rihco ye cudado nan che rente ye ne, rihncheh man ye ihyan.

²⁷ Ihyan che rendihche Chido vo Dendiohs che numa cuaco ritahno ye ihyan ne, redin ye vedevahino nduco checahya devah man, ndahta vah man, nan vederetahn yahn ye, ne hua ndere rahtechica ye nduhca che redin ihyan nunde.

2

Nahn che dama no nevahnecon vo nducoyaca ihyan

¹ Dihno, nducote ritahno ne Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che ama yudo vederihquentiyon yahn ye ne, hua ndahca che ndahchenan ne nde ama ihyan.

²⁻³ Dama no cuendevahnecon ne nducoyaca ihyan che renda ye van ne. Cuahn che nda ama ihyan che quenun ye tino ndah man, chenun tah chinetah diyahnguan man ne, cuendevahnecon ne ihyan, dechuh ne ihyan, cuhnde ye dama nduco ihyan chenahn. Namin cuahn che nda ama ihyan chevah ne, cuendevahnecon ne ihyan, dechuh ne ihyan, cuhnde ye dama nduco ihyan chenahn,

⁴ te ndete che ti nan ti ino ne, dechuh ne ihyan, cuandi ye cuahn chihto, o cuhnde ye ndiyahn yahn che chevah ye ne, tuhme a rendauchenan ne ihyan. Ndete che tahque rendevahnecon ne ihyan cuihca che co ihyan chevah ne, hua ndahca vederendedecadino yahn ne.

⁵ Dihnó che yahino nchuhn, cuedevano ne te namin van ihyan chevah ne, a tendahnun Dendiohs ihyan çava che ndahça cuahno ye, cotahno ye Dihvo vo Jesucristo man, çava che nedin yahn ye ihyan, ndeva ye ihyan vahchetero nduhça che çah ye ndudo yahn ye man. Min cuahtenan ye nduco ihyan che yahino ye Dendiohs.

⁶ Ate ndete che ndahchenan nchuhn ihyan chevah ne, din ne che co cuihnan ye. Cuedevano ne te nde hua redin yahn che tahque nevah necun ne ihyan cuihca che co ihyan chevah, te a ihyan cuihca che rendinun rendinahno ye nchuhn, ne cuahn che rahtendihco ne yahn ye ne, rica nunde ye yahn ne nan intiyahn.

⁷ Namin a ihyan chahn che rendahchenan ye Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che renevah necun ne ihyan, ritahno ne ihyan.

⁸ Ama ndahça che numa cuaco dinahn queri ama nchuhn vederihquentiyon chahte yahn Dendiohs. Ama nan vederihquentiyon min ne, ndirun tuhça: “Codin yahine nducoyaca ihyan nduhça che yahino man di.”

⁹ Ate ndete che rendahchenan ne ihyan ne, rahcotahn ne vederihquentiyon yahn Dendiohs, rahtendihco ne nunde nan ye.

¹⁰ Cuedevano ne te adecoduhno ihyan che redinahn ye a nahn nducuahn vederihquentiyon yahn Dendiohs ate nduco ama nan no che cuahcotahn ye ne, condihco ye nunde nan nducuahn.

¹¹ Tihça, te vederihquentiyon yahn Dendiohs ne, a man ye chihco çade ye nducuahn. Chihquentiyon ye che hua din duche yahn ihyan che a nihnevaco ye man, che hua çahno ye vih man.

Chemin che andahre hua din duche yahn ihyan che a nihnevaco ye, ate ndete che cahno ye vih ne, cuahtendihco ye nunde anduhneca ndete che chahcotahn ye nducuahn.

¹² A Ndudo yahn Dendiohs che redin che vatemān ino vo nan ye. Nducote quenān cuma che techecade ye yuhn vo nduhca che a ndihco cade ye nan Ndudo min ne, chemin che cuihco nchuhn cudado nan ndudo yahn ne man, nan nducuahn che redin ne man.

¹³ Runecade cuahtenan nchuhn. Cuedevano ne te ihyan che hua devano conan vahino ye ne, techecade Dendiohs yahn ye, ne co ye castigo yahn queri ama nunde yahn ye. Ate ihyan che va vedevahino nan ye ne, ametah che ndedecadino ye ro che cuhnde cade yahn ye.

¹⁴ Dihno, cuenedecadino ne yahn nahn ihyan che rahn ye che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo ate hua redin ye dehtenduh che ndah. ¿A co ndevahn ye nduhca che tihca dendudo no rahn ye che ritahno ye?

¹⁵ Cuahn che tahn nun nchuhn ama dihno vo, o ama cahvo vo che metah tino yahn ye man, metah deh che cheh ye man ne,

¹⁶ nahn che conan ne ihyan. Co cahma ne co ne ihyan: “Dendiohs conduco ye ndih. Codin ne cudado ndih yahn iche man, ndah coheh ne man.” Ate ndete che hua conan ne ihyan ne, nde hua cochihve yahn ne, te dendudo no che ritahno ne Dihvo vo Jesucristo.

¹⁷ Adecoduhno ihyan che rahn ye che ritahno ye Dihvo vo Jesucristo ate metah vedevahino nan ye ne, nde hua cuaco che rahn ye.

18 Co vate nchuhn che rahn ne ri ne vih: “Di ne, rahn che ritehne, ne u ne, ritahno man, redin dehtenduh che ndah man. Cuihco ro taça che ritehne, te hua ro che redin dehtenduh che ndah. U ne, rihco ró che ritahnó, te redín dehtenduh che ndah.

19 Di ne, ritehne che va ama no Dendiohs. Ndahça chemin, ate ndete che dendudo no ne, nde hua cochihve yehn. Namin chundah ne, devano se che va Dendiohs, nde tuno rendoh se che vah se.”

20 Duh nchuhn che tihça dendudo no che rahn ne che ritahno ne ne, hua renahn ne. Cuedevano ne te ihyan che rahn ye che ritahno ye, ne hua redin ye dehtenduh che ndah ne, nde hua cuaco che rahn ye.

21 Ihyan ndico yuhn vo Abraham ne, hua dendudo no che chitahno ye, te dinahn ye cuahn che chihquentiyon Dendiohs che çahno ye daya ye Isaac, co se vedino, ne chemin che nedin yahn Dendiohs ihyan.

22 Cua cuande nchuhn nduhça che ndiyu dendudo no chitahno Abraham, te dinahn ye, ne nduco chemin chihco ro ye che numa cuaco chitahno ye.

23 Nduco che tihça din ye ne, chihco ro ye che cuaco che ndirun yahn ye nan Ndudo yahn Dendiohs tuhça: “Abraham ne, chitahno ye Dendiohs, ne chemin che nedin yahn Dendiohs ihyan.” A ihyan min che din Dendiohs amigo yahn ye ihyan.

24 Tuhme ne, cuedevano nchuhn te ihyan che numa cuaco ritahno ye, redin ye dehtenduh che ndah ne, a ihyan chahn che rene din yahn Dendiohs ihyan.

²⁵ Rahab, tañn che ndere quechica ro menan me ne, chihco ro te che tihca numa cuaco chitahno te, te chinan te sandado che vatechica se rendihchero ndudo se, chih ndeh te sahn ndevaco te numanahn che ndedechuh te sahn cuahn ndeh, ne chemin che nedin yahn Dendiohs tañn.

²⁶ Ihyan che hua chenun ico ye ne, a ndih ye. Atihnocā ihyan che dendudo rañn ye che ritahno ye Dendiohs ate hua redin ye dehtenduh che ndah, te anduhneca ndete a ndih ye.

3

Nahn che cahco vo cudado nan nducuahn che rente vo

¹ Dihno, hua ndahca che ama yahn nchuhn tendahnun man ne ntiyon che cacuahn ne Ndudo yahn Dendiohs, te a devano ne che cahnda ntiyon min, ne nuhn che ricuahn nuhn ne, tahque va che ndacarune Dendiohs nuhn che co ihyan chenahn.

² Nducoyaco vo ne, a cade no che ama redinda vo. Ndete che va ama ihyan che renahn nda chende ye ne, ihyan min ne, runecade ye nan nducuahn che rente ye man, nan nducuahn che redin ye man.

³ Cuahn che tihyon vo freno chende caballo ne, dinahn te yuhn vo, cañn te cuahn nan che nahn vo.

⁴ A namin no tun barco. Andahre ama rahte man, ama dito yuhne che raconda man, ate nduco indu lihn che quenā cuahn dahn barco me ne, co ndahconduto sahn che ricahca se adecotino cuahn che nahn se.

⁵ Atihnocā ihyan nan che rente ye, te nduco ndudo yahn ye ne, ama ndeh nan dehtenduh co

detohnan ye. Nduco ama cuhdiyahn lihn ne, co cua yahn icoyahn rahte, ne cuihno cuco.

⁶ Atihnocā ihyan che hua renahn ndā chende ye nan che rente ye. Ndudo yahn ye ne, anduhcā mān ruchiyahn yahn infierno, te numacuahn ro che chenān ye iyehanse redetohnan ye ama ndeh nan dehtenduh, nde redinda mān ye ihyan.

⁷ Ihyan ne, ri rihquentiyon ye nducoyāca nan ite chano mān, ite che chenun te nuniyahn mān, yahda mān, cu mān,

⁸ ate hua ri rihquentiyon mān ye ihyan nan che rente ye, te hua renahn ndā chende ye. Ndudo yahn ye ne, anduhneca vehde cu.

⁹ Vate dihno vo che rendeva ye numacuahn vedeyeno yavenan Chido vo Dendiohs, ate cuahn che ri tan ye ne, rahva yah ye yahn adecoduhno ihyan, nde hua rendā tin ye che a Dendiohs che dendah ye nducoyāca ihyan nduhcā mān ye.

¹⁰ Ihyan chahn ne, hua ama no vederendecadino yahn ye. Cuahn che nahn ye ne, revah ye cava ihyan, ne cuahn che nahn ye ne, rahva yah ye yahn ihyan. Dihnó, a condi nchuhn dama co ne nduco ihyan che tihchan ye, te hua ndahcā che tihcā redin ye.

¹¹ ¿Ti rendihche nchuhn che dama riquendah nune ndah nduco nune dine ne?

¹² Dihnó, a devano nchuhn te ndiyu nan yahn higo che ri ndute yahn yahn olivo. Namin a devano ne te ndiyu nan dihyo uva che ri ndute yahn yahn higo. A namin no tun hua dama riquendah nune dine nduco nune ndah.

Veddevano che cochihve

¹³ Nchuhn che devano ne mañ, che renahn ne mañ ne, nahn che runecade cuahtechica ne mañ, nahn che cuahtenan cuma ne vedeneacun mañ, te ihyan che richihve vededevano yahn ye ne, chenancuma ye vedeneacun.

¹⁴ Me nchuhn che redin ve ne yahn vih mañ, rahcoran ne cava mañ no ne mañ ne, nde hua cochihve che din yade ne yahn che devano ne, te ducherino ne ndudo ndah yahn Dendiohs.

¹⁵ Vededevano yahn ihyan che tihchan ye ne, ndiyu Dendiohs che recah ye, te chemin ne, vededevano yahn ihyan nunde che recah chundah.

¹⁶ Tihca, te ihyan che redin ve ye yahn vih mañ, rahcoran ye cava mañ no ye mañ ne, ama canda tin ye, rahtendihco nducuahn nan nunde.

¹⁷ Ate hua tihchan ihyan che chenancuma ye vededevano che recah Dendiohs, te ihyan chahn ne, runecade vate ye mañ, dihn nan ye mañ, cunoino ye mañ, renahn ye mañ, chenancuma ye vedeyahino mañ, redin ye dehtenduh che ndah mañ, ama no vederendedecadino yahn ye mañ, hua rihnceh ye mañ.

¹⁸ Cuedevano nchuhn te ihyan che nduco ndah riyahve ye che ndo yan ihyan nduco vih ne, retihyon yune ye ihyan chahn che runecade cuahtenan ye nduco vih.

4

Hua ndahca che dama co vo nduco ihyan nunde

¹ Nducote rahtechica nchuhn vedeyeno yahn man ne, rahtendihco ne nunde ne, chemin che rahte canda ne nduco vih.

² Ama redin ve ne, nahn yahn ne dehtenduh che va yahn ihyan, ne cuahn che hua rendaca ne nduco ndah ne, ruhn ne nduco ye, nde rihno ne ihyan. Ama nahn yahn ne dehtenduh, ate hua rendaca ne, te hua rica ne Dendiohs.

³ Me ndete che rica ne ne, nde hua rete Dendiohs, te ndotenan che caca ne che cochihve yahn ne ne, rica ne dehtenduh cava che cuahtechica ne vedeyeno yahn man ne, cuahtendihco ne nunde.

⁴ Nchuhn che ducherino ne Dendiohs, cuedevano ne te che cuahtechico vo vedeyeno yahn man vo ne, racondah vedamo vo Dendiohs. Adecoduhno ihyan che nahn cochica ye vedeyeno yahn man ye ne, racondah vedame ye Dendiohs.

⁵ Ndiyu ndere ndirun nan Ndudo yahn Dendiohs tuhca: “Redin Dendiohs che quenun Vaco Ndah yahn ye uvo, te yahino ye uvo, ne nahn ye che a man no ye din yahino vo ihyan.”

⁶ Andahre vahche ri yuhn vo che dinahn vo che rihquentiyon Dendiohs, ate numacuahn vedeyahino yahn ye rinan ye uvo che dinahn vo, nduhca che a ndirun tama cuan nan Ndudo yahn ye tuhca: “Dendiohs ne, rendahco ndiya ye ihyan che yade ye, ate numacuahn vedeyahino rinan ye ihyan che necun ye.”

⁷ Chemin che condahco ne chedave yahn ne tah Dendiohs. Hua dinahn ne yahn chundah, ne dihya se co, cahcoman se nchuhn.

⁸ Cuah ne Dendiohs, ne conduco ye nchuhn. Nchuhn ihyan nunde man, nchuhn che tah ritahno ne Dendiohs, ne tah rahtechica ne vedeyeno yahn man ne man ne, cuihcoman ne nunde yahn ne.

⁹ Ndotenan che ama cuahte yeno ne ne, cuend-
edecadino ne, ne cuahte rañ ne cava nunde yahn
ne, cuento ino ne.

¹⁰ Cuendahco ndiya mañ ne nchuhn nañ Dihvo
vo Dendiohs, cuihcomañ ne vedeyade yahn ne, ne
ndeva ye nchuhn.

Hua ndahca che ndahchenan vo ihyan chenahn

¹¹ Dihnó, hua ndahca che cahma yah nchuhn
yahn vih. Adecoduhno ihyan che ra cuande
ye tama ca ihyan, rahn yah ye yahn ye, o
rendahchenan ye ihyan ne, nduco chemin ne,
ducherino ye vederihquentiyon yahn Dendiohs,
ne rahco ye che tahque richihve vededevano yahn
mañ ye. Ihyan che ducherino ye vederihquen-
tiyon yahn Dendiohs ne, ndotenan che dinahn ye
ne, rahcotahn ye.

¹² A Dendiohs che chihco ye vederihquentiyon
che va che dinahn vo, ne a ihyan min va che
techecade ye yuhn vo. Ihyan min ne, co decuihno
ye ihyan mañ, co ndedevahn ye ihyan mañ. Ate
nchuhn ne, metah nde ama vederihquentiyon
cava che ndahchenan ne vih.

Nde hua devano vo deh che cuahno co vo caviyan deman

¹³ Nchuhn che rihco cade mañ ne dehtenduh
che din ne queri ama ro, cuihco ne cudado. ¿Taca
che rihco cade ne ama ro che cahn ne tama yan,
cuahtenan ne ama nduyo, din ne ntiyon?

¹⁴ te nde hua devano ne ndete che vate ca ne nda
ro min. Condihchero ne yan. Ri ro menañ lihn,
ne venchahte rento. Tihchan uvo, te neve ro ra
chenan vo iyehnse.

¹⁵ Tahque ndah ne, cochahtino vo Dihvo vo Dendiohs, ne cahma vo: “Ndete che Dendiohs te ye vedevihche yuhn vo ne, din vo chu caviyan, ne din vo cha deman.”

¹⁶ Ate hua tihca redin nchuhn. Tahque ndah ne ne, numacuahn vedeyade rihco cade man ne dehtenduh che din ne queri ama ro. Cuedevano ne te hua ndahca che tihca redin yade ne.

¹⁷ Adecoduhno ihyan che devano ye taca che din ye che ndah ate hua redin ye ne, rendihco ye nunde nan Dendiohs.

5

Riyahve ye ihyan cuihca

¹ Nchuhn ihyan cuihca che duhtuno ihyan ne, cuihcovan ne. Cuenedecadino ne, ne cuahte ran ne yahn castigo che va che co ne.

² Nducuahn vedecuihca yahn ne ne, hua cochihve cava che ndevahn ne. Codin ne cuande anduhneca ndete che a ncha man, anduhneca ndete che a nchek ndah tino ndah yahn ne man.

³ Diyahnguan yahn ne man, diyahngua yahn ne man ne, anduhneca ndete che a nihno nchek dache. Man ro cuh che a nun nto iyehense ne, ama nedin dama ne vedecuihca, ate man vedecuihca yahn ne nuhnde nchuhn che chendihco ne nunde, ne co ne castigo yahn anduhneca ndete che cuihno cuco nchuhn.

⁴ Nchuhn ne, chendihco ne nunde che nde hua renehive ne yahn ihyan chevah che redin ye ntiyon yahn ne. Ate Dendiohs, ihyan min che ama yudo vederihquentiyon yahn ye ne, nda cuande

ye ihyan chahn, ne a devano ye nduhc̄a che rec̄ah rih̄n ne ihyan, reduco ne yahn ye.

⁵ Nchuhn ne, ama ndahc̄a chenan ne iyeh̄nse cuh, vate ne vedeyeno ro ro. Nduhc̄a ite ndata che ri dun te, che cudado reh no te nde nda ro che cah̄no ihyan ite ne, tih̄chan nchuhn, te vatechica ne vedeyeno yahn man̄ ne, redecuhta ne nunde yahn ne nde nda ro che co ne castigo.

⁶ Nchuhn ne, rendinun rendinah̄no ne ihyan che ndah ihyan ye, nde rih̄no ne ihyan. Nde hua retah̄n vah̄che ne, te ihyan chahn ne, necun ye, nde hua rendahconan ye yahn ne.

Nahn che cochahtino vo Dihvo vo Jesucristo, covah vo cuahn dama

⁷ Dihnó, van nducuahn che rechuhrihn nchuhn ne, quendāh ne vedechahtino nde nda ro che ndaconan chi Dihvo vo Jesucristo. Codin chahtino ne nduhc̄a che redin chahtino ihyan che a nino ye chendāta yahn ye, ne chenan ino ye che co yahn.

⁸ Codin chahtino ne man̄, cuenecah̄ yan ne chedave yahn ne man̄, te metah condah Dihvo vo.

⁹ Dihnó, hua cah̄ma nunde ama tama ne yahn vih, cava che hua co ne castigo, te Dihvo vo, ihyan min che techecade ye yuhn vo ne, a nun ndaconan chi ye.

¹⁰ Dihnó, cuendedecadino ne yahn ihyan profeta che cah̄ndudo ye ndudo yahn Dihvo vo Dendiohs a rah̄n me. Cua cuande ne nduhc̄a che quendāh ye vedechahtino van nducuahn che chuhrihn ye, ne cuiquendi ne yune yahn ye.

¹¹ A devano vo te ama ndah ro yahn ihyan chahn che din chahtino ye. Nchuhn ne, a devano ne

nduhca che chichahtino Job Dihvo vo Dendiohs. Namin a devano ne nduhca che din yahino Dendiohs ihyan, din ye che ndah nduco ye. Chemin che ndahca che cua cuande ne yahn vedechahtino yahn ihyan chahn, quendi ne yune yahn ye.

¹² Dihno, nan nducuahn ne, ama nahn che din ne cudado nan che rente ne. Cuahn che cah ne ndudo yahn ne ne, hua ndere cahma ne: “Nde muhn nde nan Dendiohs.” Hua ndere tihyon yan ne dehtenduh numacuahn vedeyudo. Codin ne cudado che hua chuhnan ne, ne cuahtendihco ne nunde, cava che hua quenan cuma che din Dendiohs castigo nchuhn. Tahque ndah ne ne, ama o no cahma ne. Nan nducuahn che rente cade ne ne, ndete che cahma ne: “Taca hua” ne, a chemin no cahma ne. Ndete che: “Hua” ne, a chemin no tun cahma ne. Hua chuhnan ne che cahma ne.

¹³ Cuahn che rechuhrihn nchuhn ne, covah ne. Cuahn che yeno ne ne, cuita ne, cuendeva ne yavenan Dendiohs.

¹⁴ Cuahn che cah ne ne, coyahve ne intiyahn yaco cava che covah ye cava ne, cuacotahme ye aceite nchuhn, cuah ye Dihvo vo Jesucristo che din ye che ndoyahn ne.

¹⁵ Cuahn che covah ne ne, nahn che cotahno ne che conahn che caca ne, ne din Dendiohs che ndoyahn ne, nchahco ye nunde yahn ne.

¹⁶ Conaca ne che nchahco nunde vih, ne covah ne cava che din Dendiohs che ndoyahn ne. Cuedevano ne te ihyan che ndah ihyan ye nan Dendiohs ne, redinahn Dendiohs deh che rica ye numa ino ye.

¹⁷ Cuenecaḥco ne ihyan profeta Elías. Ihyan min ne, ihyan iyehñse nduhcá uvo. Ate cuahn che chica ye Dendiohs che hua cuan co ne, hua chan chete ino nduyo quenan maḥn.

¹⁸ Chihno min ne, covah tun ye, chica Dendiohs che cuan co, ne chan, ne ndaconan chi chendata.

¹⁹⁻²⁰ Dihno, ndete che vate dihno vo che cuacondah vedame ye Ndudo ndah yahn Dendiohs, cuahtendihco ye nunde ne, cuedevano ne te ndete che yahve ne ihyan, din ne che ndonun yune ye, ndaconan quendi ye vederihquentiyon yahn Dendiohs ne, nchahco Dendiohs nducuahn nunde yahn ye, ndedevahn ye ihyan.

El Nuevo Testamento: Cuicateco de Teutila New Testament in Cuicatec, Teutila (MX:cut:Cuicatec, Teutila)

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Teutila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Teutila [cut], Mexico

Copyright Information

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuicatec, Teutila

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

6bd8292c-2070-5c2d-8b8b-378bf0f66afe